KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.11.1999
KOM(1999) 634 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF, EKSF, EURATOM)

om tilpasning af de rejsedagpengesatser, der er gældende for tjenesterejser i Østrig, Finland og Sverige i henhold til artikel 13 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND

(1) Ifølge artikel 13 i bilag VII kan Rådet med kvalificeret flertal og på forslag af Kommissionen træffe afgørelse om ændring af de satser for rejsedagpenge[1], der er omhandlet i denne artikel.

(2) De nuværende godtgørelser for Østrig, Finland og Sverige blev vedtaget af Kommissionen den 18.1.91 efter en undersøgelse af hotel- og restaurationspriserne.

(3) Dagpengene for de tolv andre medlemsstater, der ligeledes var blevet fastsat i 1991, blev pr. 24.3.99 ændret ved Rådets forordning nr. 620/99 af 22.3.99.

(4) På det tidspunkt var det ikke muligt ligeledes at ændre dagpengene for Østrig, Finland og Sverige, idet satserne for disse lande endnu ikke var omhandlet i vedtægten. Ved Rådets beslutning af 14.6.99 (forordning nr. 1238/1999[2]) blev dagpengene for disse tre lande optaget i vedtægten og kan derfor nu ændres.

(5) Da de gældende satser er af ældre dato, svarer de ikke længere til de nuværende økonomiske forhold og opfylder således ikke længere deres målsætning.

(6) På anmodning fra Rådet har Kommissionen iværksat en sammenlignende undersøgelse af medlemsstaternes og Den Europæiske Unions ordninger for refusion af udgifter i forbindelse med tjenesterejser.

(7) Uden af foregribe resultaterne fra denne undersøgelse forekommer det for at sikre ensartethed nødvendigt omgående at tilpasse satserne for rejsedagpenge og godtgørelsesbeløbene for hoteludgifter i forbindelse med tjenesterejser i Østrig, Finland og Sverige efter samme metode og indekseringsdato som for de 12 andre medlemsstater.

2. DEN FORESLÅEDE BESLUTNING

Følgelig har Kommissionen besluttet på grundlag af artikel 13 i bilag VII til vedtægten at forelægge vedlagte forslag, som begrænser sig til at tilpasse satserne for Østrig, Finland og Sverige på basis af udviklingen i priser[3] og valutakurser.

---

1 For tjenesterejser inden for medlemsstaternes europæiske område.

2 EFT L 150 af 17.6.1999.

3 På grundlag af det harmoniserede index for hotel- og restaurationsbranchen og valutakurserne for november 1997.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF, EKSF, EURATOM)

om tilpasning af de rejsedagpengesatser, der er gældende for tjenesterejser i Østrig, Finland og Sverige i henhold til artikel 13 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved Fællesskaberne, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68[4], senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 1238/1999[5], særlig artikel 13 i bilag VII i ovennævnte vedtægt og artikel 22 og 67 i de nævnte vilkår,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Rejsedagpengesatserne for tjenesterejser bør tilpasses den udvikling i priser og valutakurser, der er konstateret i Østrig, Finland og Sverige siden 1991 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 13 i bilag VII til vedtægten foretages følgende ændringer:

1) Beløbene for Østrig, Finland og Sverige i tabellen i stk. 1, litra a) ændres således:

(euro)

Medlemsstater	I	II	III
	Lønklasse A1-A3 og LA3	Lønklasse A4-A8, LA4-LA8 og kategori B	Øvrige lønklasser
Østrig	74,47	121,81	121,81
Finland	92,34	155,60	155,60
Sverige	92,91	156,54	156,54

[4] EFT L 56 af 4.3.1969, s. 1.
[5] EFT L 150 af 17.6.1999.

2) Beløbene for Østrig, Finland og Sverige i første sætning i stk. 2 ændres som følger:

128,58 EUR for Østrig
140,98 EUR for Finland
141,77 EUR for Sverige.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat .

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formanden

BILAG

Beregning af indekserede rejsedagpenge for tjenesterejser i Østrig, Finland og Sverige

	Satser beslutning 1991 ECU					Satser beslutning 1991 National valuta					Indekserede satser National valuta					Foreslåede satser BEF			
	A1-A3		A4-A8 og B	Øvrige løn-klasser	Valutakurs 1 ECU =	A1-A3		A4-A8 og B	Øvrige løn-klasser	FPI hot. og rest.	A1-A3		A4-A8 og B	Øvrige løn-klasser	Valutakurs = BEF	A1-A3		A4-A8 og B	Øvrige løn-klasser
	Rejsedag-penge **ekskl. hotel**	Loft for udgifter til hotel	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	Okt. 90	Rejsedag-penge **ekskl. hotel**	Loft for udgifter til hotel	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	Okt.90-Nov.97	Rejsedag-penge **ekskl. hotel**	Loft for udgifter til hotel	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	nov-97	Rejsedag-penge **ekskl. hotel**	Loft for udgifter til hotel	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	Rejsedag-penge **inkl. hotel**
Ø	55	95	90	90	14,4840	797	1376	1304	1304	28,6%	1025	1770	1677	1677	2,9304	3004	5187	4914	4914
F	95	145	160	160	4,8832	464	708	781	781	17,1%	543	829	915	915	6,8601	3725	5687	6277	6277
S	95	145	160	160	7,5816	720	1099	1213	1213	10,1%	793	1210	1336	1336	4,7265	3748	5719	6315	6315
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Gældende satser (EUR)

	A1-A3		A4-A8 og B	Øvrige løn-klasser
	Rejsedag-penge **ekskl. hotel**	Loft for udgifter til hotel	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	Rejsedag-penge **inkl. hotel**
Ø	54,64	94,37	89,42	89,42
F	94,37	144,05	158,97	158,97
S	94,37	144,05	158,97	158,97

Foreslåede satser (EUR)

	A1 à A3		A4 à A8 et B	Øvrige løn-klasser
	Rejsedag-penge **ekskl. hotel**	Loft for udgifter til hotel	Rejsedag-penge **inkl. hotel**	Rejsedag-penge **inkl. hotel**
Ø	74,47	128,58	121,81	121,81
F	92,34	140,98	155,60	155,60
S	92,91	141,77	156,54	156,54

Foreslået ændring % (EUR)

Ø	36%
F	-2%
S	-2%

FINANSIERINGSOVERSIGT

Satser for rejsedagpenge, der udbetales til tjenestemænd og øvrige ansatte i samtlige lønklasser + refusion af hoteludgifter (lønklasse A1- A3)

Budgetposter: A701, A1040, underafsnit B6, B21830, B43070 for forskningsbudgettet

Årlige beløb i EUR

	Kommissionen Drift	Kommissionen Forskning	Subtotal Kommissionen	Rådet	Parlementet	Revisions-retten	Domstolen	ØSU-RU	I alt alle institutioner
Østrig	285424	80941	366365	13332	24323	3957	919	919	409815
Finland	509549	89756	599306	23193	23558	13015	1600	1600	662272
Sverige	354073	163293	517367	22508	56436	8527	1552	1552	607942

	Tilpasning	**Forskel i EUR**							
Østrig	**36%**	102753	29139	131891	4800	8756	1425	331	331	147533
Finland	**-2%**	-10191	-1795	-11986	-464	-471	-260	-32	-32	-13245
Sverige	**-2%**	-7081	-3266	-10347	-450	-1129	-171	-31	-31	-12159

Samlede udgifter til tilpasning af rejsedagpenge for tjenesterejser for Ø, F og S i EUR: 122129